

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** - (1995)  
**Heft:** 25

**Rubrik:** FN-News

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

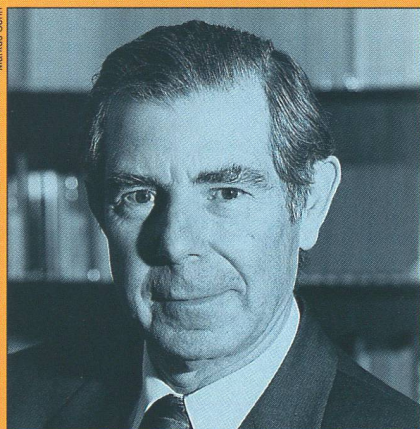
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Coup de jeune

Une étude de comparaison internationale a montré que le système suisse fait mûrir trop tardivement les jeunes chercheurs susceptibles de pouvoir assurer un jour des postes de professeurs. La «relève» suisse est ainsi trop âgée. C'est pourquoi le Fonds national soumet au Conseil fédéral la proposition d'abaisser – de 35 à 33 ans – la limite d'âge pour l'octroi des bourses de relève aux chercheurs débutants.

## Nouveau Président

Le Conseil de fondation du Fonds national a un nouveau président: le Prof. Ralf Hütter (photo), vice-président de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich, qui succède au Conseiller aux Etats neuchâtelois Jean Cavadini. Ralf Hütter est mem-



bre du Conseil de fondation depuis 1988. Ses deux vice-présidents sont MM. Hans Peter Walter, juge fédéral, et Alain Colomb, ing. dipl. phys., représentant de l'Académie des sciences techniques.

## «Swiss R & D»

En collaboration avec le Fonds national et la Commission de coordination pour la présence de la

Suisse à l'étranger, l'Office suisse d'expansion commerciale (OSEC) vient d'éditer une brochure de 150 pages richement illustrée: «*Science et technologie suisses*». La brochure contient une partie institutionnelle qui présente les structures et les organisations d'encouragement de la recherche. Elle existe en français, en allemand, en anglais et en espagnol. A commander auprès de l'OSEC, *Avant-Poste 4, case postale 1128, 1001 Lausanne.*

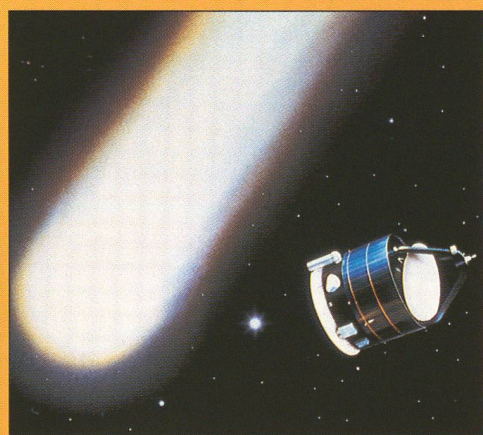
## Chine et Japon

Hans Peter Hertig, secrétaire général du Fonds national, et Annalise Eggimann, responsable des relations internationales, ont séjourné du 17 au 21 avril à Pékin. Durant ce voyage dans la République populaire de Chine, ils ont pu discuter avec la Commission d'Etat pour la science et la technologie au sujet des possibilités de collaboration dans le cadre des programmes de recherche. Ensuite a eu lieu une rencontre à Tokyo, avec les responsables de la Société japonaise pour l'encouragement de la recherche scientifique. Selon les résultats de la première table ronde helvético-japonaise, l'accord d'échange de scientifiques en vigueur depuis 1980 devrait être élargi dans un proche avenir – notamment par la création de séjours de courte durée.

## Effet à long terme

En mars, le Conseil de fondation a accordé un montant total de près de 8 millions de francs à sept projets de recherche. L'un d'eux concerne le domaine spatial, soutenu depuis longtemps à l'Institut de physique de l'Université de Berne. L'expérience de mesure du vent solaire sur la Lune et la participation à la mission

GIOTTO (photo) sont les faits les plus marquants de cette recherche. Il faut aussi citer le *spectromètre de masse* embarqué depuis 1990 sur la sonde solaire ULYSSES. La création d'un institut international de recherche spatiale (International Space Science Institute ISSI) avec son siège à Berne et sous l'égide de l'Agence Spatiale Européenne (ESA) témoigne du haut niveau de la recherche «swiss made». Cet institut hébergera dès l'été des groupes de



recherches du monde entier, pour interpréter et mettre en valeur les données acquises lors des missions spatiales complexes.

Samedi de Pâques, 15 avril 1995, **Pierre Trépey**, responsable adjoint du Service de presse et d'information du Fonds national, est décédé subitement. Pierre Trépey avait rejoint ce service il y a deux ans, et officiait notamment comme éditeur responsable de ce magazine HORIZONS. Avec son talent de rédaction toujours disponible, sa grande conscience professionnelle, et son sens de l'humour souvent salubre, il avait su immédiatement s'attirer le respect et la grande sympathie de ses collègues de travail. Sa trop rapide disparition nous a profondément ému. Nous ne l'oublierons pas.